



@server

iSeries

Migrarea

Versiunea 5 Ediția 3





@server

iSeries

Migrarea

Versiunea 5 Ediția 3

Notă

Înainte de a utiliza aceste informații și produsul la care se referă, aveți grijă să citiți “Observații”, la pagina 17.

Ediția a patra (august 2005)

Această ediție este valabilă pentru IBM Operating System/400 (număr de produs 5722-SS1) Versiunea 5, Ediția 3, Modificarea 0 și pentru toate edițiile și modificările următoare, până când se specifică altceva în noile ediții. Această versiune nu rulează pe toate modelele RISC și nici pe modelele CISC.

Acest document poate conține referiri la Codul intern licențiat. Codul intern licențiat este Cod mașină și vă este oferit cu licență în termenii Acordului de licență IBM pentru Codul mașină.

© Copyright International Business Machines Corporation 1998, 2005. Toate drepturile rezervate.

Cuprins

Migrarea datelor	1
Ce este nou pentru V5R3	2
Tipăriți acest subiect	3
Concepte privind migrarea.	5
Terminologia migrării	5
Planificarea migrării	6
Realizarea migrării	7
Pregătirea pentru migrare	7
Finalizarea migrării	9
Pregătirea pentru migrare de pe un server 4xx sau 5xx.	9
Finalizarea migrării de la un server 4xx sau 5xx	11

Scenarii: Migrarea datelor	12
Depanarea migrării datelor	13
Informații înrudite pentru migrare	14
Salvarea fișierelor PDF	16

Anexa. Observații	17
Mărci comerciale	19
Termenii și condițiile pentru descărcarea și tipărirea publicațiilor.	19
Informații privind declinarea responsabilității pentru cod	20

Migrarea datelor

O migrare de date este procesul prin care de pe un server iSeries^(TM) pe care rulează OS/400^(R) V5R1, V5R2 sau V5R3 se mută date pe un server iSeries pe care rulează V5R3. În acest document nu se descrie modul în care vă puteți migra datele dintr-o ediție de OS/400 mai veche de V5R1.

Pentru informații privind migrarea datelor pe altă platformă

 **server**

, vedeți subiectul

 **server**

Migrarea datelor.

Va fi livrată o Addenda de licență pentru a permite beneficiarilor să instaleze și să utilizeze pe serverul sursă o copie OS/400 (primită cu noul server comandat) timp de cel mult 70 de zile. Această Addenda autorizează beneficiarii să folosească produsul cu noua versiune și ediție pe sistemul sursă numai pentru a-și migra datele. După finalizarea migrării, trebuie să fie reinstalat produsul cu vechea versiune și ediție. Licența V5R1 pentru OS/400 și programele licențiate permite rularea produsului numai pe un singur sistem la un moment dat. Codul de caracteristică #0205 asigură o preîncărcare minimală pe noul server și conține o Addenda de licență specială.

Pentru aceste informații s-a plecat de la presupunerea că mutați date de pe un server pe altul. Dacă instalați o nouă versiune de OS/400 pe același server, nu este necesar să realizați o migrare de date explicită. Puteți folosi subiectul Instalarea, modernizarea sau ștergerea OS/400 și a software-ului înrudit. Dacă faceți o modernizare la un nou server iSeries fără să schimbați numărul de serie, folosiți subiectul Modernizări. Dacă migrați datele de pe o partiție a unui server iSeries pe altă partiție a aceluiași server, urmați instrucțiunile din Capitolul 4, "Restoring a Logical Partition to Another Logical Partition—Checklist 22" din Backup and Recovery Guide



IBM^(R) vă oferă, contra cost, un serviciu de migrare a datelor. Pentru informații suplimentare, selectați **Migration** pe site-ul Web Integrated Applications Services



Pentru alte informații despre migrarea datelor, selectați unul dintre următoarele subiecte:

Conceptele migrării datelor

Treceți în revistă procesul de migrare și învățați terminologia folosită în subiectul referitor la migrare.

Planificarea migrării

Aflați ce trebuie să faceți pentru a minimiza timpul de nefuncționare și pentru a face cât mai ușoară migrarea datelor.

Realizarea migrării

Găsiți instrucțiuni pentru pregătirea și realizarea migrării datelor atât de pe un server sursă care suportă ediția V5R3 de OS/400, cât și de pe un server sursă care nu suportă ediția V5R3 de OS/400.

Scenarii

Treceți în revistă câteva exemple de migrare de date și aflați cum se realizează aceste tipuri de migrare.

Depanarea

Găsiți informații despre unele dintre problemele care pot apărea atunci când realizați o migrare de date.

Vedeți Ce este nou pentru V5R3, pentru a vedea ce este nou sau modificat în legătură cu migrarea datelor și vedeți Tipăriți acest subiect, dacă doriți să tipăriți PDF-ul cu acest subiect, precum și informații care vă pot ajuta la migrarea datelor.

Ce este nou pentru V5R3

Iată modificările din această ediție:

Ce este nou pentru serverele iSeries

IBM^(R) introduce modelele iSeries^(TM) 810, 825, 870 și 890. În plus, Capacitate la cerere (Capacity on Demand), care vă permite să activați imediat o capacitate de procesare suplimentară pentru noi sarcini de lucru sau vârfuri de activitate, este acum o caracteristică standard pe modelele iSeries selecte.

Pentru informații suplimentare despre noile servere iSeries, vedeți următoarele:

- **Site-ul Web IBM iSeries**



- **iSeries Planning**



- **iSeries Handbook**



Ce este nou în informațiile despre migrare

Aceste informații, care anterior se aflau în iSeries 940x RISC-to-RISC Road Map, SA41-5155, sunt acum disponibile în Centrul de informare. În subiectul Migrarea, puteți găsi informații pentru a face următoarele:

Planificarea migrării

Centrul de informare conține un subiect de planificare cuprinzător. Subiectul Planificarea combină informații referitoare la planificare dintr-o diversitate de surse, cum ar fi subiectele din Centrul de informare, manualele Redbooks și site-urile Web. Puteți folosi Centrul de informare ca o locație centrală a informațiilor de care aveți nevoie pentru a vă planifica migrarea datelor.

Realizarea migrării

Vă puteți migra datele pe un nou server iSeries folosind una dintre următoarele căi:

- Instalați noua ediție de OS/400^(R) pe serverul dumneavoastră și apoi vă muțați datele pe noul server. Aceasta este cea mai sigură metodă de a vă muta datele pe un server nou.
- Salvați datele de pe serverul dumneavoastră și le restaurați pe noul server. Puteți folosi această metodă dacă nu puteți instala noua ediție de OS/400 pe serverul dumneavoastră.

Scenarii

Treceți în revistă câteva exemple de migrare de date și aflați cum se realizează aceste tipuri de migrare.

Depanarea

Găsiți informații despre unele dintre problemele care pot apărea atunci când realizați o migrare de date.

Pentru informații suplimentare despre migrarea datelor, consultați următoarele:


- **Informații PSP**
Documentul PSP pentru migrarea datelor la V5R3 este SF98167. Informațiile din acest PSP sunt descriu probleme comune cu impact ridicat (High-Impact) și cu mare răspândire (PERvasive) - HIPER. Treceți în revistă aceste informații înainte de a vă migra datele de pe un server pe altul.
- **Memo către utilizatori.**
Acest document oferă informații despre modificările de software și hardware care vă pot afecta potențial funcțiile sistemului.


Tipăriți acest subiect

Pentru a vizualiza sau descărca versiunea PDF a acestui subiect, selectați **Migrarea** (aproximativ 124 KB sau 20 pagini).

Resurse suplimentare importante

Subiectul Migrarea se referă la informații care se găsesc în alte subiecte din Centrul de informare. Folosiți versiunea online a subiectului Migrarea pentru a vă lega direct la aceste subiecte. Dacă folosiți versiunea tipărită sau PDF a subiectului Migrarea, trebuie să tipăriți următoarele resurse pentru a le folosi împreună cu PDF-ul Migrarea.

Planificarea pentru migrare:	
Titlu	Detalii
Planificarea serverului: Hardware	Identificați cerințele de hardware pentru migrare.
Planificarea serverului: Software	Identificați cerințele de software pentru migrare.
Planificarea serverului: Conectarea la iSeries ^(TM)	Alegeți și planificați o consolă pentru serverul dumneavoastră destinație.
Pregătirea pentru migrare:	
Consolele	Găsiți informații care să vă ajute la alegerea și configurarea unei console.
Crearea partițiilor logice	Folosiți aceste informații pentru a crea partiții logice pe serverul destinație.
 Backup and Recovery (aprox. 570 pagini)	Folosiți aceste informații pentru a realiza gestionarea unităților de disc înainte de a vă migra datele (citiți Capitolul 19, "Procedures for configuring disks and disk protection").
Curățarea spațiului de stocare pe disc	Curățând serverul sursă înainte de a migra datele, vă asigurați că migrați numai ceea ce este necesar.
Asigurarea că aveți corecțiile (PTF-urile) necesare	Instalați cele mai recente corecții de software înainte de a vă migra datele pe serverul destinație.
Pregătirea pentru a instala ediția OS/400 ^(R)	Folosiți aceste informații pentru a vă ajuta să instalați OS/400 V5R3 pe serverul sursă înainte de a migra datele.
Instalarea ediției de OS/400	Folosiți aceste informații pentru a vă ajuta să instalați OS/400 V5R3 pe serverul sursă înainte de a migra datele.
Tipărirea listei cu configurația sistemului	Creați documentația referitoare la configurația serverului curent înainte de a vă migra datele.
Tipărirea configurației sistemului pentru partițiile logice	Dacă aveți un server partiționat, creați documentația referitoare la configurația partițiilor serverului curent înainte de a vă migra datele.
Comanda GO SAVE	Faceți o copie de rezervă a serverului sursă ca parte a pregătirii pentru migrarea datelor. Vă migrați datele restaurând această copie pe serverul destinație.

Colectarea datelor de performanță	Folosiți aceste informații pentru a colecta datele de performanță, astfel încât să puteți compara performanța sistemului de dinainte și de după migrare.
Finalizarea migrării:	
Backup and Recovery  (aprox. 570 pagini)	Folosiți aceste informații pentru: <ul style="list-style-type: none"> • Migrarea datelor de pe o partiție pe alta pe același server. • Migrarea datelor de pe un server sursă pe care poate rula OS/400 V5R3 (citiți Anexa E, "Recovering your server to a different server"). • Migrarea datelor de pe un server sursă pe care nu poate rula OS/400 V5R3 (folosiți Capitolul 14. "Previous Release-to-Current Release Support"). • Restaurarea serverului sursă în starea originală (citiți Anexa D, "Recovering your server").
Corectarea numelor de resurse hardware după o modernizare	Folosiți aceste informații dacă un controler sau un dispozitiv nu mai are o resursă validă pe server după terminarea migrării.
Instalarea altui software decât ediția de OS/400	Folosiți aceste informații pentru a instala alte produse software pe serverul destinație.
Comanda GO SAVE	Creați o copie de rezervă pentru serverul destinație după ce ați terminat migrarea datelor.
Tipărirea listei cu configurația sistemului	Creați documentația referitoare la configurația serverului destinație după ce ați terminat migrarea.
Tipărirea configurației sistemului pentru partițiile logice	Creați documentația referitoare la configurația serverului destinație după ce ați terminat migrarea datelor.
Ajustarea performanței	Găsiți informații despre cum puteți face serverul să utilizeze în mod optim resursele de sistem, iar sarcinile să ruleze cât mai eficient posibil.

Alte informații

De asemenea, puteți vizualiza sau tipări următoarele PDF-uri, care conțin informații înrudite cu acest subiect:

Modernizările (aproximativ 285 KB sau 43 de pagini)

Puteți folosi aceste informații dacă doriți să vă modernizați serverul cu un nou hardware și să-i păstrați numărul de serie.

Instalare, modernizare sau ștergere OS/400 și software-ul înrudit (aprox. 220 pagini)

Puteți folosi aceste informații dacă vă modernizați serverul cu o nouă ediție de OS/400.

Partițiile logice

Dacă faceți modernizarea de la sau la un server partiționat, puteți folosi acest subiect pentru a alege dintre mai multe PDF-uri care conțin informații despre partițiile logice.

Backup and Recovery (aproximativ 570 de pagini)

Puteți folosi aceste informații pentru a face o copie de rezervă serverului înainte de a realiza operațiile de modernizare. Aceasta vă permite să recuperați o configurație care știți că funcționează în caz că apar probleme pe parcursul modernizării.

Pentru alte informații referitoare la migrare, vedeți Informații înrudite.

Salvarea fișierelor PDF

Pentru a salva un PDF pe stația dumneavoastră de lucru pentru vizualizare sau tipărire:

1. Faceți clic dreapta pe PDF în browser (faceți clic dreapta pe legătura de mai sus).
2. Faceți clic pe **Save Target As...**
3. Navigați la directorul în care doriți să salvați PDF-ul.
4. Faceți clic pe **Save**.

Descărcarea programului Adobe Acrobat Reader

Dacă aveți nevoie de Adobe Acrobat Reader pentru a vizualiza sau tipări aceste PDF-uri, îl puteți descărca de pe site-ul Web Adobe (www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html)



Concepte privind migrarea

O migrare de date este procesul mutării datelor de pe un server iSeries^(TM) pe un nou server iSeries, serverul sursă și serverul destinație având numere de serie diferite. Pentru a vă familiariza cu terminologia folosită în acest subiect, vedeți Terminologia migrării.

Procesul de migrare a datelor

În procesul de migrare a datelor sunt incluse planificarea, lansarea comenzii, pregătirea și realizarea migrării datelor. Planificarea este cea mai laborioasă și poate dura până la șase săptămâni, în funcție de complexitatea mediului dumneavoastră. Instalarea ediției OS/400^(R) pe serverul sursă necesită cel puțin o oră. În mod normal, migrarea datelor de pe serverul sursă pe serverul destinație se poate realiza în maxim trei zile.

Terminologia migrării

O migrare este procesul de mutare a datelor sau software-ului de pe un server iSeries^(TM) pe alt server iSeries. Treceți în revistă aceste informații pentru a vă familiariza cu terminologia folosită pentru a descrie migrările. Dacă treceți de la un server iSeries, caracteristică hardware sau versiune de software la alt server iSeries, caracteristică hardware sau versiune de software și păstrați același număr de serie, vedeți Terminologia modernizării.

migrare

Orice mutare de software sau de date. În acest subiect, termenul migrare se referă la una dintre următoarele:

- O mutare de software sau de date în care datele sunt folosite pe un server diferit (cu un număr de serie diferit)
- O mutare de software sau de date în care se sare peste una sau mai multe ediții de software
- O situație în care o caracteristică software este convertită în altă caracteristică software

Migrarea se deosebește de modernizare, în care serverul destinație păstrează numărul de serie al serverului sursă.

migrare de date

Mutarea datelor atunci când este modernizat software-ul sau când sunt transferate datele pe un server cu hardware diferit (alt model).

server sursă

Serverul existent care este migrat la un nivel nou de software.

server destinație

Nivelul planificat de configurație hardware și de software care va exista la terminarea migrării.

Planificarea migrării

Pentru planificarea migrării datelor consumați timp, dar vă poate ajuta să minimizați timpul de nefuncționare și să faceți migrarea mai ușoară. Puteți folosi subiectul Planificarea din Centrul de informare

server

pentru a vedea task-urile de planificare sau pentru a crea o listă de verificare personalizată pentru planificare. Pentru a folosi aceste informații, trebuie să cunoașteți anumite date referitoare la comandă, cum ar fi ediția modelului, caracteristicile și eventualele soluții suplimentare comandate. Reveniți la acest subiect atunci când ați terminat task-urile de planificare din lista de verificare specifică mediului dumneavoastră.

Înainte de a vă migra datele, trebuie să faceți următoarele:

Planificarea pentru hardware, care include următoarele:

- Lansarea comenzii pentru serverul destinație cu codul de caracteristică 0205.
Acest cod de caracteristică asigură setarea serverului destinație pentru migrarea datelor și vă dă dreptul să rulați noul sistem de operare pe ambele servere, sursă și destinație, timp de cel mult 70 de zile, astfel încât să puteți finaliza migrarea datelor. După finalizarea migrării datelor, trebuie să reinstalați pe serverul sursă sistemul de operare anterior.
- Identificarea cerințelor de stocare pe disc.
Trebuie să vă asigurați că aveți suficientă capacitate de stocare pe disc pentru noul sistem de operare și pentru datele de pe serverul sursă, precum și pentru software-ul și datele noi, pe care intenționați să le stocați pe serverul destinație.
- Identificarea incompatibilităților de bandă.
Trebuie să vă asigurați că aveți o unitate de bandă compatibilă cu serverul destinație.
Pentru a determina dacă unitatea de bandă este compatibilă, vedeți site-ul Web Storage Solutions



sau iSeries^(TM) Handbook



. Pentru a afla mai multe despre unitățile de bandă, vedeți subiectul Banda.

- Asigurarea că aveți un plan fizic pentru serverul destinație.
Serverul destinație va fi configurat și va rula alături de serverul sursă pentru o perioadă de timp. Există probleme de planificare fizică și de configurare specifice serverului destinație.

Planificarea pentru software, care include următoarele:

- Evaluarea cerințelor de spațiu de stocare pe disc.
Trebuie să vă asigurați că aveți spațiul necesar de stocare pe disc înainte de a începe să instalați sau să înlocuiți software-ul.
- Identificarea căilor posibile de modernizare a programelor licențiate.
Atunci când instalați o nouă ediție de OS/400^(R), este posibil ca unele programe licențiate să nu mai funcționeze.
Trebuie să identificați programele licențiate care nu mai sunt disponibile pentru ediția respectivă și produsele de înlocuire, dacă este cazul. În plus, pentru a evita pierderea datelor care depind de acele programe licențiate, trebuie să le migrați de pe server într-o locație accesibilă înainte de a instala noua ediție de OS/400.

Planificare pentru conexiune, care include următoarele:

- Alegerea unei console.
Dacă folosiți o consolă twinax pe serverul sursă, iar pe serverul destinație folosiți Consola de operații, asigurați-vă că aveți un controler twinax pentru dispozitivele twinax pe care intenționați să le utilizați pe serverul destinație.

După ce ați finalizat aceste operații, trebuie să vă faceți un plan final de migrare a datelor, care să conțină următoarele:

Când ați terminat
<input type="checkbox"/> Alcătuți un plan final pentru hardware și software care să includă codul de caracteristică 0205, capacitatea de stocare pe disc și compatibilitatea unităților de bandă. S-ar putea ca acest plan să vă determine să schimbați comanda de software sau hardware.
<input type="checkbox"/> Alcătuți un plan fizic pentru serverul destinație.

Serviciile iSeries^(TM) de planificare și migrare vă pot ajuta să planificați și să migrați datele pe ultimile modele de iSeries. Pentru informații, selectați **Migration** pe site-ul Web Integrated Applications Services



Următorul pas este realizarea migrării.

Realizarea migrării

Acest subiect prezintă modul de migrare a datelor de pe un server pe altul. Înainte de a începe aceste operații, aveți grijă să finalizați planificarea necesară. Vă puteți migra datele folosind una dintre metodele următoare:

Dacă puteți să încărcați OS/400^(R) V5R3 pe serverul dumneavoastră sursă, realizați operațiile următoare:

1. Pregătirea pentru migrare
2. Finalizarea migrării

Dacă nu puteți să încărcați OS/400 V5R3 pe serverul dumneavoastră sursă, realizați operațiile următoare:

1. Pregătirea pentru migrare de pe un server 4xx sau 5xx
2. Finalizarea migrării de pe un server 4xx sau 5xx

Pregătirea pentru migrare

Acest subiect prezintă modul în care se pregătește migrarea datelor pe un nou server, serverul destinație. Înainte de a începe această procedură, aveți grijă să finalizați aceste operații preliminare:

- Obținerea și trecerea în revistă a informațiilor PSP (preventive service planning)
Documentul PSP pentru migrarea datelor la V5R3 este SF98167. Examinați acest document pentru a vedea cele mai recente informații privind condițiile care v-ar putea afecta migrarea datelor.
- Planificarea migrării

Apoi, pentru a pregăti migrarea datelor, realizați operațiile următoare:

Pregătirea serverului destinație

1. Asigurați-vă că consola este setată și gata de lucru.
Notă: Dacă folosiți o consolă twinax pe serverul sursă, iar pe serverul destinație folosiți Consola de operații, asigurați-vă că aveți un controler twinax pentru dispozitivele twinax pe care intenționați să le utilizați de pe serverul destinație.
2. Verificați că serverul destinație este setat și că rulează având instalate pe el numai LIC-ul (Licensed Internal Code) și sistemul de operare (OS/400^(R)) (codul de caracteristică 0205).
3. Dacă configurați un server cu partiții logice, trebuie să creați partiții logice pe serverul destinație și apoi să instalați LIC-ul și OS/400 în fiecare partiție secundară. Pentru aceasta, trebuie să rezervați cel puțin două ore suplimentare pentru fiecare partiție.

4. Realizați gestionarea unităților de disc (de exemplu, protecția și configurarea discurilor). Pentru a face aceasta, puteți folosi opțiunea Gestionare unități de disc din ecranul DST. Pentru informații suplimentare, vedeți capitolul care conține procedurile de configurare a discurilor și a protecției discurilor, în Backup and Recovery Guide



Pregătirea serverului sursă

1. Faceți pregătirea pentru instalarea ediției de OS/400.

Aveți grijă să faceți următoarele:

- Folosiți comanda WRKLIND (Work with Line Descriptions - Gestionare descrieri de linie) pentru a vizualiza și șterge liniile și descrierile de linie neutilizate.
- Folosiți comanda WRKDEVD (Work with Device Descriptions - Gestionare descrieri de dispozitiv) pentru a șterge descrierile de dispozitiv neutilizate.

Notă: Puteți folosi comenzile WRKLIND și WRKDEVD pentru a vizualiza și verifica faptul că toate descrierile din listă sunt utilizate. Dacă sunteți sigur că una nu este utilizată, ștergeți-o. Dacă nu sunteți sigur, trebuie să o lăsați.

- Salvați întregul server, astfel încât să-l puteți restaura în starea originală după realizarea migrării datelor.

Notă: Se recomandă să aveți două copii ale mediului de salvare de rezervă.

Codul de caracteristică 0205 vă oferă dreptul de a rula noul sistem de operare pe serverele sursă și destinație timp de cel mult 70 de zile, astfel încât să puteți finaliza migrarea datelor. După finalizarea migrării datelor, trebuie să reinstalați sistemul de operare anterior pe serverul sursă, pentru a restaura serverul în starea originală. Pentru a restaura starea originală a serverului, urmați pașii prezentați în Recovering your server (Recuperarea serverului), în Anexa D din Backup and Recovery Guide



. Folosiți Backup and Recovery Guide corespunzător ediției pe care doriți să o restaurați.

2. Finalizați instalarea ediției de OS/400.

3. Tipăriți informațiile referitoare la configurația serverului dumneavoastră, după cum urmează:

- a. La linia de comandă OS/400, introduceți PRTSYSINF și apoi tipăriți fișierul spool rezultat. Vor fi tipărite rapoarte despre resursele hardware, resursele software, valorile de sistem, corecțiile (PTF-urile) instalate și alte informații de configurare.
- b. Tipăriți o listă cu configurația noului sistem și păstrați această listă pentru a o consulta ulterior.
- c. La linia de comandă OS/400, introduceți WRKDEVD. Folosiți opțiunea 6 (Tipărire) pentru a tipări descrierile de dispozitiv.
- d. La linia de comandă OS/400, introduceți WRKCTLD. Folosiți opțiunea 6 (Tipărire) pentru a tipări descrierile de controler.
- e. Dacă aveți un server partiționat, tipăriți configurația sistemului pentru partițiile logice.

Stabilizați serverul sursă

1. Rulați serverul sursă la noul nivel de ediție timp de 2 săptămâni.
2. Salvați întregul server folosind opțiunea 21 din comanda GO SAVE. Aveți grijă să specificați opțiunile următoare:
 - a. Variere pe dezactivat server rețea...*ALL
 - b. Sisteme de fișiere nemontate.....D

Notă: Se recomandă să aveți două copii ale mediului de salvare de rezervă.

Următorul pas este finalizarea migrării.

Finalizarea migrării

Înainte de a începe aceste operații, aveți grijă să finalizați pregătirea necesară. Apoi, pentru a migra datele pe serverul sau pe partiția destinație, efectuați aceste operații:

1. Parcurgeți pașii din Anexa E: "Recovering your server to a different server" din Backup and Recovery Guide



Dacă un controler sau un dispozitiv nu mai are o resursă validă pe sistem, parcurgeți pașii din corectarea numelor de resurse hardware după o modernizare pentru a face corecțiile necesare.

2. Instalați noile programe licențiate (LP-uri).
3. Tipăriți informațiile referitoare la configurația serverului dumneavoastră, după cum urmează:
 - a. La linia de comandă OS/400^(R), introduceți `PRTSYSINF` și apoi tipăriți fișierul spool rezultat. Vor fi tipărite rapoarte despre resursele hardware, resursele software, valorile de sistem, corecțiile (PTF-urile) instalate și alte informații de configurare.
 - b. Tipăriți o listă cu configurația noului sistem și păstrați această listă pentru a o consulta ulterior.
 - c. La linia de comandă OS/400, introduceți `WRKDEVD`. Folosiți opțiunea 6 pentru a tipări descrierile de dispozitiv.
 - d. La linia de comandă OS/400, introduceți `WRKCTLD`. Folosiți opțiunea 6 pentru a tipări descrierile de controler.
 - e. Dacă aveți un server partiționat, tipăriți configurația sistemului pentru partițiile logice.
4. Salvați întregul server folosind opțiunea 21 din comanda `GO SAVE`. Aveți grijă să specificați opțiunile următoare:
 - a. Variere pe dezactivat server rețea... *ALL
 - b. Sisteme de fișiere nemontate.....D

Notă: Se recomandă să aveți două copii ale mediului de salvare de rezervă.

5. Continuați operațiile normale și verificați dacă toate aplicațiile rulează corespunzător.
6. Ajustați performanța serverului.
În acest fel, vă asigurați că serverele dumneavoastră utilizează în mod optim resursele de sistem și permit sarcinilor de lucru să ruleze cât mai eficient posibil.

Pregătirea pentru migrare de pe un server 4xx sau 5xx

Dacă nu puteți instala OS/400^(R) V5R3 pe serverul dumneavoastră iSeries^(TM) sursă, vă puteți migra datele salvându-vă serverul sursă și apoi realizând o recuperare completă de server pe serverul destinație. Acest subiect prezintă modul în care se face pregătirea pentru migrarea datelor de pe un server 4xx sau 5xx pe un server destinație. Înainte de a începe această procedură, aveți grijă să finalizați aceste operații preliminare:

- Obținerea și trecerea în revistă a informațiilor PSP (preventive service planning)
Documentul PSP pentru migrarea datelor la V5R3 este SF98167. Examinați acest document pentru a vedea cele mai recente informații privind situațiile care vă pot afecta migrarea datelor.
- Planificarea migrării
- Trecerea în revistă a informațiilor introductive privind Suportul ediție-anterioară-la-ediție-curentă din Backup and Recovery Guide



Apoi, pentru a pregăti migrarea datelor de pe un server 4xx sau 5xx, realizați următoarele operații:

Pregătirea serverului destinație

1. Verificați că serverul destinație este setat și că rulează având instalate pe el numai LIC-ul (Licensed Internal Code) și sistemul de operare (OS/400) (codul de caracteristică 0205).

2. Dacă configurați un server cu partiții logice, trebuie să creați partiții logice pe serverul destinație și apoi să instalați LIC-ul și OS/400 în fiecare partiție secundară. Pentru aceasta, trebuie să rezervați cel puțin două ore suplimentare pentru fiecare partiție.
3. Asigurați-vă că consola este setată și gata de lucru.
Notă: Dacă folosiți o consolă twinax pe serverul sursă, iar pe serverul destinație folosiți Consola de operații, asigurați-vă că aveți un controler twinax pentru dispozitivele twinax pe care intenționați să le utilizați de pe serverul destinație.
4. Realizați gestionarea unităților de disc (de exemplu, protecția și configurarea discurilor). Pentru a face aceasta, puteți folosi opțiunea Gestionare unități de disc din ecranul DST. Pentru informații, vedeți capitolul care conține procedurile de configurare a discurilor și a protecției discurilor, în Backup and Recovery Guide



5. Asigurați-vă că aveți o copie a mediului de distribuție pentru serverul destinație.

Pregătirea serverului sursă

1. Curățați serverul sursă, după cum urmează:
 - a. Folosiți comanda WRKLIND (Work with Line Descriptions - Gestionare descrieri de linie) pentru a vizualiza și șterge liniile și descrierile de linie neutilizate.
 - b. Folosiți comanda WRKDEVD (Work with Device Descriptions - Gestionare descrieri de dispozitiv) pentru a șterge descrierile de dispozitiv neutilizate.
Notă: Puteți folosi comenzile WRKLIND și WRKDEVD pentru a vizualiza și verifica faptul că toate descrierile din listă sunt utilizate. Dacă sunteți sigur că una nu este utilizată, ștergeți-o. Dacă nu sunteți sigur, trebuie să o lăsați.
 - c. Curățați spațiul de stocare pe disc.
2. Asigurați-vă că aveți corecțiile (PTF-urile) necesare.
3. Colectați datele de performanță.
Aceasta vă oferă o bază pentru a compara performanța înainte și după migrarea datelor.
4. La linia de comandă OS/400, introduceți RTVSYNINF.
Când rulați această comandă, trebuie să specificați biblioteca de utilizat. De obicei, trebuie să specificați biblioteca QUPGRADE. Dacă această bibliotecă nu există, creați-o cu comanda CRTLIB (Create Library - Creare bibliotecă).
5. Tipăriți informațiile referitoare la configurația serverului dumneavoastră, după cum urmează:
 - a. La linia de comandă OS/400, introduceți PRSYSINF și apoi tipăriți fișierul spool rezultat.
Vor fi tipărite rapoarte despre resursele hardware, resursele software, valorile de sistem, corecțiile (PTF-urile) instalate și alte informații de configurare.
 - b. Tipăriți o listă cu configurația noului sistem și păstrați această listă pentru a o consulta ulterior.
 - c. La linia de comandă OS/400, introduceți WRKDEVD. Folosiți opțiunea 6 (Tipărire) pentru a tipări descrierile de dispozitiv.
 - d. La linia de comandă OS/400, introduceți WRKCTLD. Folosiți opțiunea 6 (Tipărire) pentru a tipări descrierile de controler.
 - e. Dacă aveți directoare de bază de date relațională, introduceți în linia de comandă OS/400 DSPRDBDIRE *ALL OUTPUT(*PRINT)" pentru a tipări intrările.
 - f. Dacă aveți un server partiționat, tipăriți configurația sistemului pentru partițiile logice.
 - g. Dacă este necesar, salvați fișierele spool.
Pentru informații suplimentare, vedeți Salvarea fișierelor spool din Centrul de informare.
 - h. Intrările din planificatorul de joburi nu vor fi restaurate pe serverul destinație. Folosiți opțiunea de tipărire din comanda WRKJOBSCDE (Work with Job Scheduler Entries - Gestionare intrări planificator de joburi) pentru a vă înregistra intrările curente din planificatorul de joburi, astfel încât să le puteți crea din nou pe serverul destinație.

6. Salvați întregul server folosind opțiunea 21 din comanda GO SAVE. Aveți grijă să specificați opțiunile următoare:
 - a. Variere pe dezactivat server rețea... *ALL
 - b. Sisteme de fișiere nemontate.....D

Notă: Se recomandă să aveți două copii ale mediului de salvare de rezervă.

Următorul pas este finalizarea migrării de pe un server 4xx sau 5xx.

Finalizarea migrării de la un server 4xx sau 5xx

Acest subiect descrie cum se finalizează migrarea datelor de pe un server 4xx sau 5xx pe noul server, serverul destinație. Înainte de a începe aceste operații, aveți grijă să finalizați pregătirea necesară.

Dacă serverul destinație este setat și rulează având instalate pe el numai LIC-ul (Licensed Internal Code) și sistemul de operare (OS/400^(R)) (codul de caracteristică 0205), puteți începe de la pasul 1 al acestei proceduri. Dacă nu ați primit un server nou cu codul de caracteristică 0205, urmați pașii 1-31 din subiectul Restaurarea datelor de sistem din ediția anterioară pe un sistem nou: Instrucțiuni pas cu pas, din Capitolul 14 al manualului Backup and Recovery Guide



, pentru a instala LIC-ul și OS/400 pe serverul destinație. După ce ați parcurs acești pași, continuați cu pasul 8 din acest subiect.

1. Semnați pe serverul gazdă ca utilizator QSECOFR. De data aceasta nu trebuie să introduceți o parolă.
2. În ecranul Opțiuni IPL, introduceți valorile corecte de dată și oră. Verificați că valorile următoare sunt setate ca mai jos:
 - Pornire sistem în stare restricționată = D
 - Definire sau modificare sistem la IPL = D
 - Setare opțiuni majore sistem = D
3. În ecranul Setare opțiuni majore sistem, selectați N pentru a nu permite configurarea automată.
4. În ecranul Definire sau modificare sistem la IPL, faceți următoarele:
 - a. Selectați opțiunea 3 (Comenzi valori de sistem).
 - b. În ecranul Comenzi valori de sistem, selectați opțiunea 3 (Gestionare valori de sistem).
 - c. În ecranul Gestionare valori de sistem, tastați 2 în dreptul următoarelor valori de sistem:
 - Setări QALWOBJRST la *ALL
 - Setări QIPLTYPE la 2
 - Setări QJOBMSGQFL la *PRTWRAP
 - Setări QJOBMSGQMX la minimum 30
 - Setări QPFRADJ la 2
 - Setări QVfyOBYRST la 1
 - d. După ce sistemul modifică valorile de sistem, apăsați F3 de două ori pentru a reveni la ecranul Definire sau modificare sistem la IPL.
5. În ecranul Definire sau modificare sistem la IPL, apăsați F3 pentru a ieși și continuați IPL-ul.
6. În ecranul Modificare parolă, tastați QSECOFR ca parolă curentă. Introduceți o nouă parolă. Reintroduceți parola pentru verificare și apăsați Enter.
7. Parcurgeți pașii 25-31 din subiectul Restaurarea datelor de sistem din ediția anterioară pe un sistem nou: Instrucțiuni pas cu pas, din Capitolul 14 al manualului Backup and Recovery Guide



8. Dacă un controler sau un dispozitiv nu mai are o resursă validă pe sistem, parcurgeți pașii din corectarea numelor de resurse hardware după o modernizare pentru a face corecțiile necesare.
9. Instalați noile programe licențiate (LP-uri).

10. Urmăți pașii din Instalarea, modernizarea sau ștergerea OS/400 și a software-ului înrudit



11. Folosiți comanda ADDJOBSCDE (Add Job Schedule Entry - Adăugare intrare planificator de joburi) și informațiile pe care le-ați tipărit de pe serverul dumneavoastră sursă pentru a adăuga intrări în planificatorul de joburi.
12. Dacă aveți directoare de bază de date la distanță, căutați foaia tipărită cu intrările din directoarele de bază de date de pe serverul sursă. Adăugați fiecare intrare din listă folosind comanda ADDRDBDIRE (Add Remote Database Directory Entry - Adăugare intrare director bază de date).
13. Dacă ați instalat Windows^(R) Server pentru iSeries^(TM) pe serverul dumneavoastră și v-ați salvat serverul cu serverul xSeries^(R) integrat setat la Variat pe dezactivat, parcurgeți pașii următori:
 - a. Adăugați legăturile pentru descrierile de server. Pentru fiecare descriere de server, introduceți următoarele:
ADDNWSSTGL NWSSTG (nume_stocare) NWSD(descriere_server)
 - b. Variati pe activat serverul xSeries integrat introducând WRKCFGSTS *NWS și selectând opțiunea 1 pentru a varia fiecare server pe activat.
14. Tipăriți informațiile referitoare la configurația serverului dumneavoastră, după cum urmează:
 - a. La linia de comandă OS/400, introduceți PRTSYSINF și apoi tipăriți fișierul spool rezultat. Vor fi tipărite rapoarte despre resursele hardware, resursele software, valorile de sistem, corecțiile (PTF-urile) instalate și alte informații de configurare.
 - b. Tipăriți o listă cu configurația noului sistem și păstrați această listă pentru a o consulta ulterior.
 - c. La linia de comandă OS/400, introduceți WRKDEV. Folosiți opțiunea 6 pentru a tipări descrierile de dispozitiv.
 - d. La linia de comandă OS/400, introduceți WRKCTLD. Folosiți opțiunea 6 pentru a tipări descrierile de controler.
 - e. Dacă aveți un server partiționat, tipăriți configurația sistemului pentru partițiile logice.
15. Salvați întregul server folosind opțiunea 21 din comanda GO SAVE. Aveți grijă să specificați opțiunile următoare:
 - a. Variere pe dezactivat server rețea...*ALL
 - b. Sisteme de fișiere nemontate.....D

Notă: Se recomandă să aveți două copii ale mediului de salvare de rezervă.
16. Continuați operațiile normale și verificați dacă toate aplicațiile rulează corespunzător.
17. Ajustați performanța serverului.
În acest fel, vă asigurați că serverele dumneavoastră utilizează în mod optim resursele de sistem și permit sarcinilor de lucru să ruleze cât mai eficient posibil.

Scenarii: Migrarea datelor

Acest subiect conține câteva scenarii de migrare a datelor. Folosiți aceste scenarii pentru a vă ajuta să vă familiarizați cu detaliile pe care le implică migrarea datelor pe alt server.

Scenariul 1 de migrare a datelor: Migrarea de pe un server 620 cu V4R5 pe un server 520 cu V5R3

În acest scenariu, aveți un server 620 pe care rulează V4R5 și doriți să vă migrați datele pe un server 520.

Ce trebuie făcut:

Nu puteți instala OS/400^(R) V5R3 pe serverul 620. Pentru a vă migra datele, trebuie să le salvați pe o unitate de bandă care este compatibilă cu 520 și apoi să le restaurați pe 520.

Pentru a realiza această migrare de date, mai întâi trebuie să faceți pregătirea pentru migrare și apoi finalizarea migrării.

Scenariul 2 de migrare a datelor: Migrarea de pe un server 740 cu V4R5 pe un server 570 partiționat cu V5R3

În acest scenariu, aveți un server 740 pe care rulează V4R5 și doriți să vă migrați datele pe un server 570 partiționat.

Ce trebuie făcut:

Puteți instala OS/400 V5R3 pe serverul 740. Pentru a vă migra datele, trebuie să instalați mai întâi V5R3 pe serverul 740, apoi să salvați datele pe o unitate de bandă care este compatibilă cu serverul 570 partiționat și să restaurați datele pe 570.

Pentru a realiza această migrare de date, mai întâi trebuie să faceți pregătirea pentru migrare și apoi finalizarea migrării.

Scenariul 3 de migrare a datelor: Migrarea de pe un server 830 partiționat cu V5R1 pe un server 825 cu V5R3

În acest scenariu, aveți un server 830 cu mai multe partiții V5R1 și doriți să vă migrați datele pe un server 825.

Ce trebuie făcut:

Puteți instala OS/400 V5R3 pe serverul 825. Pentru a vă migra datele, trebuie să instalați mai întâi V5R3 pe toate partițiile de pe serverul 830, apoi să salvați datele de pe fiecare partiție pe o unitate de bandă care este compatibilă cu 825 și să le restaurați pe 825.

Pentru a realiza această migrare de date, mai întâi trebuie să faceți pregătirea pentru migrare și apoi finalizarea migrării.

Scenariul 4 de migrare a datelor: Instalarea unei noi versiuni de OS/400 pe serverul dumneavoastră

În acest scenariu, pe serverul dumneavoastră rulează V4R5, V5R1 sau V5R2 și doriți să faceți modernizarea la V5R3.

Ce trebuie făcut:

Dacă instalați o nouă versiune de OS/400 pe același server, nu este necesar să realizați o migrare de date explicită.

Pentru a vă instala V5R3 pe server, puteți folosi subiectul Instalarea ediției de OS/400.

Scenariul 5 de migrare a datelor: Modernizarea serverului la un server 890

În acest scenariu, doriți să faceți modernizarea la serverul 890.

Ce trebuie făcut:

Dacă faceți o modernizare la un nou server iSeries^(TM) fără să schimbați numărul de serie, nu este necesar să realizați o migrare de date explicită. Puteți folosi subiectul Modernizarea.

Scenariul 6 de migrare a datelor: Migrarea datelor de pe o partiție pe alta

În acest scenariu, doriți să migrați datele de pe o partiție a serverului dumneavoastră pe alta.

Ce trebuie făcut:

Dacă migrați datele de pe o partiție a unui server iSeries pe altă partiție a aceluiași server, urmați instrucțiunile din Capitolul 4, Restoring a Logical Partition to Another Logical Partition—Checklist 22, din Backup and Recovery Guide



Depanarea migrării datelor

Acest subiect conține informații referitoare la unele probleme specifice care pot apărea la migrarea datelor. De multe ori, aceste probleme pot fi evitate dacă vă rezervați timpul necesar ca să vă planificați migrarea datelor și să o executați conform instrucțiunilor.

- Apare SRC A900 2000 pe ecranul panoului de control al serverului.
Acest SRC apare dacă valoarea QIPLTYPE este setată la 2 sau dacă nu există nici o descriere de dispozitiv pentru ecranul consolei. Acest SRC și mesajul sunt normale în timpul procedurii de migrare a datelor. Acest SRC va dispărea atunci când efectuați un IPL normal. Dacă nici o stație de lucru a serverului dumneavoastră nu este operațională atunci când primiți SRC-ul A900 2000, chemați furnizorul de service.
- Vedeți mesajul cu ID-ul CPF3717: Fișier neselectat. Eticheta de fișier sau numele de fișier nu se potrivește cu fișierul *numefișier*.
Acest tip de mesaj apare cel mai adesea atunci când în unitatea de bandă este introdusă o bandă greșită sau când aveți parametri incorecți pentru comanda RESTORE.
- Intrările planificatorului de joburi nu sunt restaurate pe serverul destinație atunci când migrați de la un server 4xx sau 5xx.

Trebuie să recreați manual intrările planificatorului de joburi pe serverul destinație. Dacă nu ați tipărit aceste intrări înainte de a vă fi migrat datele, le puteți obține de pe serverul sursă.

- Serverul destinație nu poate citi benzile pe care ați salvat datele de pe serverul sursă. Salvați datele de pe serverul sursă folosind o unitate de bandă care este compatibilă cu serverul destinație.
- Nu vă puteți configura dispozitivele twinax. Dacă folosiți o consolă twinax pe serverul sursă, iar pe serverul destinație folosiți Consola de operații, trebuie să aveți un controler twinax pentru dispozitivele twinax pe care intenționați să le utilizați de pe serverul destinație.

Pentru informații suplimentare, vedeți documentul PSP (preventive service planning). Documentul PSP pentru migrarea datelor la V5R3 este SF98167. Acest PSP descrie probleme comune cu impact ridicat (High-Impact) și cu mare răspândire (PERvasive) - HIPER.

Informații înrudite pentru migrare

Mai jos sunt prezentate manualele iSeries^(TM) și IBM^(R) Redbooks^(TM) (în format PDF), site-urile Web și subiectele din Centrul de informare care conțin informații legate de subiectul Migrarea. Puteți vizualiza sau tipări oricare PDF.

Modernizări și migrare

- **Modernizările**
Folosiți aceste informații dacă vă modernizați serverul cu un nou hardware și îi păstrați numărul de serie.
- **Informații PSP**
Documentul PSP (preventive service planning - planificare service preventiv) pentru modernizările și migrările de date V5R3 este SF98167. În acest PSP sunt prezentate corecțiile pentru migrări. Treceți în revistă aceste informații înainte de a vă migra datele de pe un server pe altul.
- **Migrarea serverului iSeries**



Această carte conține diverse subiecte care sunt implicate în migrarea la tehnologia PCI. De asemenea, descrie diverse funcții semnificative, cum ar fi High Speed Link (HSL) și posibilitatea de întreținere concurrentă. În această carte sunt incluse scenariile de modernizare, care vă pot ajuta la planificare. Sunt explicate funcțiile de modernizare, cum ar fi funcția de migrare a sursei de încărcare sau funcția de migrare pe LPAR. De asemenea, sunt descrise opțiunile unității de expansiune, care permit conservarea investiției în hardware sau migrarea la o nouă tehnologie.

- **iSeries Migration**



Acest site Web conține informații despre căile actuale de migrare și modernizare, o legătură la manualul Redbook Migration și informații despre conversia de la I/E atașate prin SPC la I/E atașate prin PCI.

- **IBM FACT**



Acest site Web conține unelte de găsire și comparare (Find and Compare Tools - FACT) pentru modele iSeries și căi de modernizare.

Planificare

- **iSeries Planning**



Acest site Web oferă legături la diverse surse de informații și de unelte de planificare.

- **iSeries Upgrade Planning**



Acest site Web oferă informații despre produsele iSeries sau caracteristicile pentru care este posibil să nu mai existe suport în viitoarele ediții ale sistemului de operare OS/400^(R) sau pe viitoarele modele iSeries. Conține de asemenea prezentări de produse și declarații de intenții.

Instalare software

- **Memo către utilizatori**

Acest document oferă informații despre modificările de software și hardware care pot afecta potențial funcțiile sistemului.

- **Instalare, modernizare sau ștergere OS/400 și software-ul înrudit**



(aprox. 220 pagini)

Folosiți aceste informații dacă vă modernizați serverul cu o nouă ediție de OS/400.

Partiții logice

- **Partițiile logice**

Partițiile logice vă permit să distribuiți resursele unui server iSeries, astfel încât să-l faceți să funcționeze ca și cum ar fi două sau mai multe servere independente. Aceste informații vă ghidează prin operațiile legate de partițiile logice, de la creare până la gestionare.

- **Logical partitioning**



Acest site Web conține o introducere în partițiile logice, precum și informații despre planificare, servicii și instruire.

- **LPAR Validation tool**



Unealta LPAR Validation este o unealtă bazată pe Web, care ajută utilizatorii la planificarea pentru un mediu partiționat.

Gestionare performanță

- **iSeries Performance Capabilities Reference**



Aceste referințe oferă informații de un înalt nivel tehnic despre evaluarea performanței serverului, planificarea capacității și planificarea pentru performanța serverului.

- **IBM Workload Estimator pentru iSeries**



Unealta Workload Estimator este o unealtă bazată pe Web care recomandă utilizatorilor ce model, procesor, caracteristică interactivă, memorie și capacitate de stocare pe disc să folosească pentru un set de sarcini de lucru.

Manuale Redbooks

- **iSeries Handbook**



Această carte conține concepte privind hardware-ul și specificații tehnice pentru modelele iSeries și caracteristicile lor.

- **iSeries and AS/400 System Builder**



Această carte oferă informații detaliate și reguli de configurare pentru modelele iSeries și caracteristicile lor.

Servicii

- **Integrated Applications Services**



Acest site Web conține informații despre serviciile pe care IBM vi le pune la dispoziție pentru a vă moderniza serverul. Aceste servicii vă pot ajuta la planificarea și realizarea modernizării la un nou server iSeries. Printre servicii se numără o sesiune de planificare care are ca rezultat o configurație finală de hardware și software și un plan de instalare. De asemenea, specialistul în servicii poate realiza operații la sediul clientului pentru modernizarea serverului la ultima ediție de OS/400, convertirea I/E atașate SPD la I/E atașate PCI, realizarea migrării unităților de disc, consolidarea serverului și multe altele.

Salvarea fișierelor PDF

Pentru a salva un PDF pe stația dumneavoastră de lucru pentru vizualizare sau tipărire:

1. Faceți clic dreapta pe PDF în browser (faceți clic dreapta pe legătura de mai sus).
2. Faceți clic pe **Save Target As...**
3. Navigați la directorul în care doriți să salvați PDF-ul.
4. Faceți clic pe **Save**.

Dacă aveți nevoie de Adobe Acrobat Reader pentru a vizualiza sau tipări aceste PDF-uri, îl puteți descărca de pe site-ul Web Adobe (www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html)



Anexa. Observații

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în S.U.A.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Luați legătura cu reprezentantul IBM local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile în zona dumneavoastră. Referirea la un produs, program sau serviciu IBM nu înseamnă că se afirmă sau că se sugerează faptul că poate fi folosit numai acel produs, program sau serviciu IBM. Poate fi folosit în loc orice produs, program sau serviciu care este echivalent din punct de vedere funcțional și care nu încalcă dreptul de proprietate intelectuală al IBM. Însă evaluarea și verificarea modului în care funcționează un produs, program sau serviciu non-IBM ține de responsabilitatea utilizatorului.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Pentru întrebări privind licența pentru informațiile DBCS (double-byte character set), contactați departamentul de Proprietate intelectuală al IBM-ului din țara dumneavoastră sau trimiteți întrebările în scris la:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106-0032, Japan

Următorul paragraf nu se aplică în cazul Marii Britanii sau al altor țări unde asemenea prevederi nu sunt în concordanță cu legile locale: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION OFERĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, EXPRIMATĂ SAU PRESUPUSĂ, INCLUSIV, DAR NELIMITÂNDU-SE LA ELE, GARANȚIILE IMPLICITE DE NEÎNCĂLCARE A UNOR DREPTURI SAU NORME, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE LA UN ANUMIT SCOP. Unele state nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și de aceea este posibil ca aceste clauze să nu fie valabile în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Se efectuează modificări periodice la informațiile incluse aici; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. IBM poate aduce îmbunătățiri și/sau modificări produsului (produselor) și/sau programului (programelor) descrise în această publicație în orice moment, fără notificare.

Referirile din aceste informații la adrese de site-uri Web non-IBM sunt făcute numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne un gir acordat acestor site-uri Web. Materialele de pe site-urile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație față de dumneavoastră.

Posesorii de licențe pentru acest program care doresc să aibă informații despre el în scopul de a permite: (I) schimbul de informații între programe create independent și alte programe (inclusiv acesta) și (II) utilizarea mutuală a informațiilor care au fost schimbate, vor contacta:

IBM Corporation
Software Interoperability Coordinator, Department 49XA
3605 Highway 52 N
Rochester, MN 55901
U.S.A.

Aceste informații pot fi disponibile cu condiția respectării termenilor și condițiilor, iar în unele cazuri cu plata unor taxe.

Programul licențiat la care se referă aceste informații și toate materialele licențiate disponibile pentru el sunt furnizate de IBM conform termenilor din IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement, IBM License Agreement for Machine Code sau orice acord echivalent încheiat între noi.

Toate datele de performanță din acest document au fost determinate într-un mediu controlat. De aceea, rezultatele obținute în alte medii de funcționare pot fi diferite. Unele măsurători s-ar putea să fi fost făcute pe sisteme la nivel de dezvoltare și nu există nici o garanție că aceste măsurători vor fi identice pe sistemele disponibile pe piață. Mai mult de atât, unele măsurători s-ar putea să fi fost estimate prin extrapolare. Rezultatele reale pot fi diferite. Utilizatorii acestui document trebuie să verifice datele aplicabile pentru mediul lor specific.

Informațiile privind produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii acestor produse, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile publicului. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma acuratețea performanțelor, compatibilitatea sau oricare alte pretenții legate de produsele non-IBM. Întrebările legate de capacitățile produselor non-IBM le veți adresa furnizorilor acestor produse.

Toate declarațiile privind direcțiile de viitor și intențiile IBM-ului pot fi schimbate sau se poate renunța la ele fără o notificare prealabilă, reprezentând doar scopuri și obiective.

Toate prețurile IBM arătate sunt prețurile cu amănuntul sugerate de IBM, sunt curente și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot fi diferite.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiile comerciale de zi cu zi. Pentru a fi cât mai complete, exemplele includ nume de persoane, de companii, de mărci și de produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu nume sau adrese folosite de o întreprindere reală este pură coincidență.

LICENȚĂ - COPYRIGHT:

Aceste informații conțin exemple de programe de aplicații în limbaje sursă, care ilustrează tehnici de programare pe diferite platforme de operare. Puteți copia, modifica și distribui aceste exemple de programe sub orice formă fără să plătiți ceva IBM-ului, în scopul dezvoltării, folosirii, promovării și distribuirii programelor de aplicații conform cu interfața de programare aplicații pentru platforma de operare pentru care au fost scrise exemplele de program. Aceste exemple nu au fost testate amănunțit în toate condițiile. De aceea, IBM nu poate garanta sau sugera că acestea sunt fiabile, capabile de service sau funcționale. Puteți copia, modifica și distribui aceste exemple de programe sub orice formă fără să plătiți ceva IBM-ului, în scopul dezvoltării, folosirii, promovării și distribuirii programelor de aplicații conform cu interfețele de programare aplicații IBM.

EXCEPTÂND GARANȚIILE OBLIGATORII, CARE NU POT FI EXCLUSE, IBM, DEZVOLTATORII DE PROGRAME ȘI FURNIZORII SĂI NU ACORDĂ NICI O GARANȚIE SAU CONDIȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ELE, GARANȚIILE SAU CONDIȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, REFERITOARE LA PROGRAM SAU LA SUPORTUL TEHNIC, DACĂ ESTE CAZUL.

ÎN NICI O ÎMPREJURARE IBM, DEZVOLTATORII SĂI DE PROGRAME SAU FURNIZORII NU VOR FI RESPONSABILI PENTRU ORICARE DINTRE URMĂTOARELE PAGUBE, CHIAI DACĂ AU FOST INFORMAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA PRODUCERII LOR:

1. PIERDEREA SAU DETERIORAREA DATELOR;
2. PAGUBE SPECIALE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE SAU PREJUDICIILE ECONOMICE DE CONSECINȚĂ; SAU
3. PIERDERI REFERITOARE LA PROFIT, AFACERI, BENEFICIILE, REPUTAȚIE SAU ECONOMII PLANIFICATE.

UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA PREJUDICIILOR INCIDENTALE SAU INDIRECTE, CAZ ÎN CARE ESTE POSIBIL CA UNELE SAU TOATE LIMITĂRILE SAU EXCLUDERILE DE MAI SUS SĂ NU FIE VALABILE PENTRU DUMNEAVOASTRĂ.

Fiecare copie sau orice porțiune din aceste exemple de program sau orice lucrare derivată din acestea trebuie să includă un anunț de copyright de genul următor:

(C) IBM (2005). Părți din acest cod sunt derivate din IBM Corp. Sample Programs. (C) Copyright IBM Corp. 2005. Toate drepturile rezervate.

Dacă vizualizați aceste informații folosind o copie electronică, fotografiile și ilustrațiile color s-ar putea să nu apară.

Mărci comerciale

Următorii termeni sunt mărci comerciale deținute de International Business Machines Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele:

AS/400
AS/400e
e (emblema)
eServer
IBM
iSeries
Operating System/400
OS/400
400
Redbooks

Microsoft, Windows, Windows NT și logo-ul Windows sunt mărci înregistrate deținute de Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele.

Alte nume de companii, de produse și de servicii pot fi mărci comerciale sau mărci de serviciu ale altora.

Termenii și condițiile pentru descărcarea și tipărirea publicațiilor

Permișiunile pentru folosirea informațiilor pe care le-ați selectat pentru descărcare sunt acordate cu respectarea următorilor termeni și condiții și cu indicarea acceptării lor de către dumneavoastră.

Uz personal: Puteți reproduce aceste informații pentru uzul dumneavoastră personal și necomercial cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți distribui, afișa sau face lucrări derivate din aceste informații sau orice porțiune a lor fără acordul explicit al IBM.

Uz comercial: Puteți reproduce, distribui și afișa aceste informații doar în întreprinderea dumneavoastră cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți să realizați lucrări derivate din aceste informații sau să reproduceți, să distribuiți sau să afișați aceste informații sau orice porțiune a lor în afara întreprinderii dumneavoastră fără acordul explicit al IBM.

Cu excepția acestei permișiuni explicite, nici o altă permișiune, licență sau drepturi nu sunt acordate, fie explicite sau implicite, pentru informații sau alte date, software sau alte proprietăți intelectuale conținute în acestea.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici oricând consideră că folosirea informațiilor este în detrimentul intereselor sale sau când personalul IBM stabilește că instrucțiunile de mai sus nu sunt urmate corespunzător.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât respectând integral legile și reglementările în vigoare, precum și legile și reglementările din Statele Unite privind exportul. IBM NU ACORDĂ NICI O GARANȚIE PENTRU CONȚINUTUL ACESTOR INFORMAȚII. INFORMAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ELE, GARANȚIILE SUBÎNȚELESE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

Toate materialele au copyright IBM Corporation.

Prin descărcarea sau tipărirea de informații de pe acest sit, v-ați dat acordul pentru aceși termeni și aceste condiții.

Informații privind declinarea responsabilității pentru cod

Acest document conține exemple de programe.

IBM vă acordă o licență de copyright neexclusivă pentru a utiliza toate exemplele de cod de program pe baza cărora puteți genera funcții similare, adaptate necesităților dumneavoastră specifice.

Toate exemplele de cod sunt furnizate de IBM numai în scop ilustrativ. Aceste exemple nu au fost testate amănunțit în toate condițiile. De aceea, IBM nu poate garanta sau sugera că acestea sunt fiabile, capabile de service sau funcționale.

Toate programele incluse aici vă sunt oferite "CA ATARE", fără nici un fel de garanție. Se declină în mod expres responsabilitatea pentru garanțiile implicite de neîncălcare a unor drepturi, vandabilitate și potrivire pentru un anumit scop.



Tipărit în S.U.A.